

## 特集 Special Features

### 西暦2000年問題に全力で取り組もう

*Let's Do Our Best to Prevent the Year 2000 Computer Crisis*

#### 451 編集にあたって

青山幹雄

Foreword

Mikio AOYAMA (Niigata Institute of Technology)

#### 452 我が国における西暦2000年問題対応の状況

河野隆一

Japan's Activities for Computer Year 2000 Issue

Ryuichi KONO (INTEC Inc.)

#### 457 西暦2000年問題の技術的課題

藤田好也

The Technical Tasks in Y2K Problem and Some Measures for Them

Yoshinari FUJITA (Nomura Research Institute, Ltd.)

#### 463 西暦2000年問題の法的課題

大谷和子

Legal Issues Concerning Year 2000 Problem

Kazuko OTANI (The Japan Research Institute, Ltd.)

#### 470 西暦2000年問題の理解を深めるために

尾股達也・青山幹雄

To Probe Further the Year 2000 Computer Crisis

Tatsuya OMATA (Japan Information Service Industry Association) and Mikio AOYAMA (Niigata Institute of Technology)

## 情報処理最前線 Frontiers

#### 480 デジタルコンテンツの権利保護と流通

申 吉浩・青沼英一

Securing Intellectual and Artistic Property Rights of Digital Contents during Storage, Distribution and Consumption

Kil-Ho SHIN and Hidekazu AONUMA (Fuji Xerox Co., Ltd.)

## 事例 Case Study

#### 474 美術品デジタルアーカイブの構築と事業運用

荻原雄二

Development and Applications of Digital Archives

Yuji OGIHARA (Image Mall Japan Co., Ltd.)

## トップインタビュー Top Interview

#### 479 デジタルコンテンツ事業の可能性と情報技術への期待

小森雅夫・高野みさ子

Expectation of Digital Contents Business with Information Technology

Masao KOMORI (Image Mall Japan Co., Ltd.) and Misako TAKANO (Hitachi, Ltd.)

# IPSJ Magazine

## CONTENTS

### 解説 Articles

#### 488 インターネットのための音声処理技術

大室 伸・金子孝夫

Speech Processing Techniques for Internet Applications  
Hitoshi OHMURO and Takao KANEKO (NTT Cyber Space Lab.)

#### 503 軽量クライアント・コンピューティングとアクティブオフィス

— VNC システムを開発者たちはどのように使っているのか —

中島達夫

Thin-Client Computing and Active Office -How the VNC System is Used by the Developers?-  
Tatsuo NAKAJIMA (Japan Advanced Institute of Science and Technology)

#### 507 「ここまで来たワークフロー管理システム」3. ワークフロー製品の実際

速水治夫・渋谷亮一・鈴木登雄・生駒順一・寺下陽介・植野直樹・金子聰・林潔

Expanding Workflow Management System : 3.Practical Workflow Management Systems  
Haruo HAYAMI (Kanagawa Institute of Technology), Ryoichi SHIBUYA (Hitachi, Ltd.), Takao SUZUKI (Nihon Unisys, Ltd.),  
Junichi IKOMA (NEC), Yosuke TERASHITA (Toshiba Corp.), Naoki UENO (Hewlett-Packard), Satoru KANEKO (Information  
Technology Solutions Co., Ltd.) and Kiyoshi HAYASHI (Fujitsu Ltd.)

#### 522 やさしいハードの話：「はんだ」の話

白井 貢

Introduction to Hardware Technology: Solder and Soldering  
Mitsugu SHIRAI (Hitachi, Ltd.)

#### 528 「顧客満足」時代の情報システム SFA

永田守男

SFA: Software for Customer Satisfaction  
Morio NAGATA (Keio Univ.)

### 連載 Series

#### 498 携帯電話の科学 Science of Cellular Telephones

(4) 次世代移動パケット網のアーキテクチャー Mobile IP の適用とその拡張一（井戸上彰）

Next Generation Mobile Packet Network Architecture -Adaptation and Evolution of Mobile IP- /  
Akira IDOUE (KDD R&D Lab. Inc.)

#### 518 放送と情報処理 Broadcasting and Information Processing

コンピュータ化されたTV受信機（小暮拓世）

Computerized TV Receiver / Takuyo KOGURE (Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.)

#### 524 コンピュータと通信 Computer and Communication

遠隔医療システム（小池 淳）

Telemedicine System / Atsushi KOIKE (KDD R&D Lab. Inc.)

#### 536 インタラクティブ・エッセイ Interactive Essay

組込みソフトウェア分野における産学間のギャップを埋めよう（高田広章）

Bridging the Gap between Industry and Academia Existing in the Embedded Software Area /  
Hiroaki TAKADA (Toyohashi Univ. of Technology)

### コラム Columns

#### 486 情報セキュリティ歳時記 Information Technology Security

あなたが加害者になる可能性（前川 徹）

You May Be an Accomplice / Toru MAEGAWA (Information-technology Promotion Agency, JAPAN)

#### 494 情報技術の新時代に向けて Toward a New Age of Information Technology

次世代インターネットプロジェクトの研究の動向（宮原秀夫）

Research Trend of Next Generation Internet Projects / Hideo MIYAHARA (Osaka Univ.)

---

## 496 IPネットワーク革命 IP Network Revolution

第2回IPで創る次世代通信インフラ像—xDSL/CATVからモバイル／衛星まで—（篠浦文彦）  
Implementing the Future IP Infrastructure -Access via xDSL/CATV and Mobile IP- /  
Fumihiko SHINOURA (Nihon Cisco Systems, K.K.)

## 514 現代・コンピュータ市場 Computer Market, Now

インターネット社会の覇権争い（宍戸周夫）

Fight for Supremacy of Internet Society / Norio SHISHIDO (Tera Media Inc.)

## 516 本当のインターネットをめざして Toward the Real Internet

ネットワーク技術の発展の弁証法的考察（太田昌孝）

A Dialectic Study on the Evolution of Networking Technologies / Masataka OHTA (Tokyo Institute of Technology)

## 道しるべ Information Resources

### 532 組込みシステムの設計技術とその研究

富山宏之・安浦寛人

Design Technology of Embedded Systems and Its Research Trends  
Hiroyuki TOMIYAMA and Hiroto YASUURA (Kyushu Univ.)

## 書評 Book Review

### 541 “UMLによるオブジェクト指向開発実践ガイド”

(吉田裕之・山本里枝子・上原忠弘・田中達雄(著), 技術評論社)



#### 会誌編集委員会

編集長 石田 晴久

担当理事 鈴木 健二

江原 暉将

本号エディタ 青沼 充

青山 幹雄

石丸 知之

梅木 秀雄

浦谷 則好

江原 暉将

大久保隆夫

太田 昌孝

岡本 英司

岡本 秀輔

小橋 喜嗣

加藤 和彦

小池 秀幸

鈴木 健二

高野みさ子

高橋 延匡

塚本 享治

中川 晋一

深谷 哲司

前川 徹

水野 忠則

三橋 昭和

森川 直人

山本 幹雄

542 著者紹介一覧

543 おふいすらん

543 賛助会員入会のおすすめ

544 会員の広場

546 IPSJ カレンダー

548 アンケート用紙

549 編集室／次号予定／事務局所在地

550 掲載広告目次／カタログ・資料請求先

#### 編集担当から

今回の特集は、西暦2000年問題についてです。この問題はすでに各種メディアにより取り上げられており、本誌においてもたびたび登場してきましたが、断片的な情報になりがちで、体系立てた解説が待たれるところでした。今回の本特集では、いたずらに不安をかき立てるところなく、2000年問題の「現状ーなにが問題なのか?」「課題」そして「対応」についての要点が冷静かつ簡潔に整理されています。特に技術的問題だけにとどまらず、一步踏み込んだ「法的課題」にまで言及されている点に興味がひかれます。2000年のその日まで、すでに1年を切ったこの時点で、一度錯綜した情報の数々を整理し、検証する意義は大きいのではないでしょうか。

ところで、昨年12月号の連載解説「ここまで来たワークフロー管理システム」の中で各ベンダの具体的製品の個別解説を公募したところ、7社8製品もの掲載申し出がありました。これらは今月号の同記事の中で紹介されています。その他、情報処理最前線では「デジタルコンテンツ」についてのホットな話題が、コラムでは「インターネット」について各執筆者ごとの切り口から述べられていたりと、今月も情報満載でお届けします。

なお、「編集室」でも述べられていますが、今回初の試みとして、特集記事をもとに単行本を発行することになりました。また、同問題について会誌編集委員会主催の講演会も予定しています。詳細ご興味のある方は事務局へお気軽にお問い合わせください。